



# Famiclean

全家安靜 全家安心  
[www.famiclean.tw](http://www.famiclean.tw)

**Famiclean**

居家修股份有限公司  
Famiclean Product

公司地址 台北市北投區中央南路二段121號  
電話：0800-555-695 / (02)2891-2677  
[www.famiclean.tw](http://www.famiclean.tw)



**Famiclean**

**全家安數位熱水器**

**FD-1100L & FD-1130L**

**使用說明書**

承蒙您購買本系列產品，非常感謝。

本使用說明書附產品保證書。

為了使您正確使用本產品，請先詳閱使用說明書。

**Famiclean**

居家修股份有限公司

Famiclean Product

# 目錄

一、產品規格及適用用途	P01
二、熱水器安裝之要領與注意事項	P01-02
三、冷熱水管之安裝注意事項	P03
四、安裝後檢查確認與試運轉	P04
五、使用方法	P04
六、產品及各部零件名稱	P05
七、日常檢查與保養方法	P05
八、故障/異常之診斷及處理方法	P06
九、安裝簡易確認步驟	P06
十、使用上警示注意事項	P07-08
十一、限用物質含有標示	P09
十一、產品規格表及保固期間內容說明	P10-11

## 一 產品規格及用途

尺 寸	13公升型: 262 mm × 252 mm × 400 mm 10公升型: 262 mm × 252 mm × 300 mm
內 桶 容 量	13公升&10公升
額 定 電 壓	110V
額 定 電 流	9A
消 耗 功 率	1Kw
用 途	供應熱水使用量少之各式洗滌， 如洗碗、洗手、盥洗
本產品符合國家標準之規範要求	

## 二 熱水器安裝之要領與注意事項

- ◆ 電能熱水器之拆、裝、皆須遵照說明書指示進行。
- ◆ 電源之確認
  - 請確認新安裝之電能熱水器是否安裝於適用之目的及用途。
  - 請依照電熱水器貼紙所標示之電源規格進行配接使用。
  - 插座迴路之無熔絲開關安培數是否足夠。
- ◆ 廚衛用電能熱水器
  - 本電能熱水器僅適合提供家庭使用，使用於營業用途者無法保固，且會縮短器具使用年限。
- ◆ 注意管路於水質之阻塞
  - 安裝前請詳細確認水質，某些地區水質（如地下水、酸性水、溫泉水、山泉水）會造成管件阻塞或腐蝕。
- ◆ 物件確認
  - 在安裝前請確認熱水器是否損傷，排氣管、瓦斯管及彎頭是否有毀損、龜裂或阻塞。

## 1、火源預防

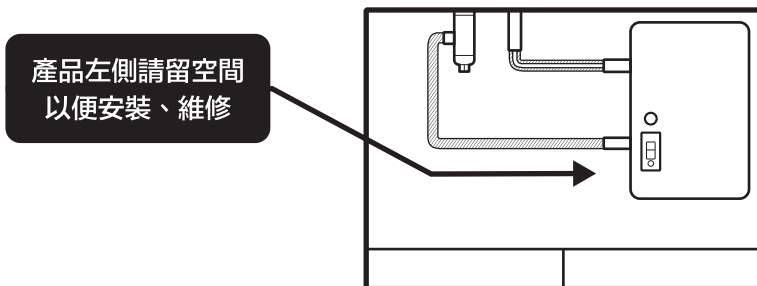
- 切勿安裝於有放置石油、汽油、接著劑等易燃物品之危險地點。
- 請將電能熱水器安裝在有防火安全物之四周牆壁等地點，或在有防火牆距離之地點。
- 請勿將本電能熱水器安裝在木質或易燃物之牆壁周圍，以防機體之熱輻射造成危險。
- 不得安裝於火源之上方(如瓦斯爐、烤爐…等)。

## 2、安裝地點

- 因本電能熱水器是屬於屋內設置，如安裝地點，有淋雨現象，請做遮雨設施及預防地面淹水置產品(落地式)以確保電能熱水器能正常使用。
- 本電能熱水器為廚下式，必須安裝洩壓軟管，洩壓軟管出口應置於排水管內。請使用隨機附件之洩壓軟管加以安裝。
- 理想安裝位置於廚、浴櫃下方，管路最短熱水損耗少。
- 本電能熱水器為落地/吊掛兩用，故亦可安裝吊掛於洗手臺之牆面使用。

### ◆電能熱水器安裝要領與注意事項

- 如欲吊掛於牆面上，請取出產品上之固定板，使用螺絲釘將電能熱水器固定於牆壁處，已達到穩固不晃動。
- 安裝時為便於維修，需注意器具本身與空間的預留。(如下圖)



## 冷熱水管之安裝注意事項

- ◆ 冷熱水之配管接續口皆為1/2管牙。
- ◆ 於冷熱水管施工時，請務必使用固定扳手扣在接續口之六角螺帽上，並注意勿過度施加外力於電能熱水器內部之配管處。
- ◆ 冷水入口端配管：
  - 接續電能熱水器之前，請務必先放水使水管內之異物排出。
  - 請勿將冷、熱水管接錯，切勿將冷水入水管接至熱水出口端。
- ◆ 熱水出口端配管：
  - 熱水出口配管務必使用金屬材質製管。若使用耐熱塑膠管可能會發生破裂，請勿使用。
  - 熱水出口配管應盡量縮短其長度，以免熱量流失。
  - 如遇高水壓之環境時( $>2\text{kg}/\text{cm}^2$ )，應裝設減壓閥來減少供水壓力，使內桶壽命延長，以達到理想使用狀況。
- ◆ 電器配線之安裝注意事項
  - 本電能熱水器使用之電源為AC110V/60Hz，使用標示外之電源，可能造成火災或觸電。
  - 一切配線必須按照電工法規之規定施工。
  - 本機具需使用線徑  $\Phi 2.0\text{mm}^2$  以上之專用配線插座。請務必插接15A之獨立插座，並禁止使用延長線。
- ◆ 逆止洩壓閥之安裝注意事項
  - 進水壓力超過 $2\text{kg}/\text{cm}^2$ 請於進水處加裝減壓閥。
  - 安裝逆止洩壓閥時，請於接續端纏繞止洩帶，並注意安裝方向，及是否安裝於產品冷水接續端上。
  - 產品內桶壓力過大時閥體會於洩壓孔洩壓，有水流出為正常現象。

## 四

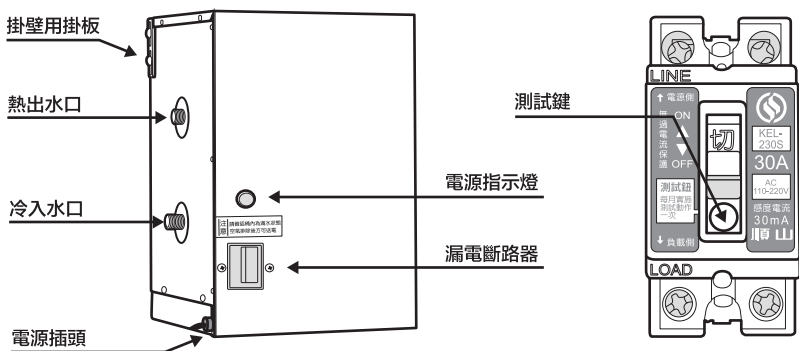
### 安裝後檢查確認與試運轉

- ◆ **完成電能熱水器安裝後，請再確認電能熱水器及其周遭環境**
  - 與可燃物之距離及防火上之處理是否恰當？
  - 安裝地點周遭環境是否恰當？
  - 是否保留檢查、維修上之必要空間？
  - 是否符合安裝條件？
  - 請打開冷水開關及安裝處之水龍頭，確認水流出來後，再關閉水龍頭，短暫放置一段時間後，檢查是否漏水，此時漏電斷路器切勿打開。
  - 電能熱水器之插頭是否接上插座？
- ◆ **如確認無誤時，可依下列要領進行試運轉**
  - 試運轉前請先做漏電斷路器測試鈕之動作。
  - 請充分通水，並把流在濾網上之配管內部雜物、粉末清除之。
  - 請確認是否正常運作。漏電斷路器開啟(上扳)時，加熱指示燈是否亮起。
- ◆ **長時間不使用**
  - 電能熱水器如長期不使用，請客戶將餘留在電能熱水器及配管之水排除，到下次使用時，如不排除會使電能熱水器銹蝕而發生破損，請務必將水排放之。
  - 上述將水排放之相關步驟為：關閉漏電斷路器→拔下插頭→關閉冷水開關→打開水龍頭熱水端→取下塑膠底板→旋開清潔孔之六角由令，待水流出→至下次使用前，請保持此種狀態。

## 五

### 使用方法

- 🔥 **加熱** | 本電能熱水器為溫控感溫加熱，相關操作步驟如下：
  - 請先插上電源(AC110V)。
  - 打開水龍頭熱水端，確認管路空氣排除後，關閉水龍頭。
  - 打開漏電斷路器之電源(往上扳為ON往下扳為OFF)。
  - 此時加熱指示燈會亮起(如未亮起請檢查電源是否開啟)。
  - 靜待加熱指示燈熄滅後代表加熱完成。
  - 此時調整水龍頭熱水端置喜好之熱水溫度(小心燙手)。
  - 如操作數次皆無法成功加熱，請通知客服人員協助排除。



### ◎ 產品內含有兩組電腦自動安全控制器

- 第一段溫度控制器當水溫升至55°C時，即自動停止送電，當水溫下降至50°C時，即自動再次送電加熱。
- 若第一段溫度控制器失靈時，即由第二段溫度控制器繼續控制，當水溫續升至70°C時，第二段溫度控制器自動斷電，此時必須檢修第一段溫度控制器（檢修後，壓下手動高溫復歸鈕才能恢復供電）。
- 如一、二段控制失靈時，而內桶產生水蒸氣，壓力大於6kg/cm<sup>2</sup>以上時，安全逆止洩壓閥會自動洩壓，降低桶內壓力並保障熱水不回流，保護使用者安全。

### ◎ 正確檢查與保養

- 請用乾布把電能熱水器表面擦拭乾淨，如有不易清洗的地方，可用中性清潔劑清潔擦式，再用乾布擦乾，請勿用強力清潔劑或去漬油等清洗，以免造成印刷字體模糊。
- 請定期將安全洩壓閥排水口之排水管到排水孔附近雜質清除，避免造成阻塞。
- 如長期不使用電能熱水器時，請把漏電斷路器關閉並將電源插頭拔起並放除桶內水。
- 漏電斷路器需每月實施測試動作一次。



## 八

## 故障/異常之診斷及處理方法

異常情形	原因	處理方式
水不熱	無熔絲開關(N.F.B)跳開	檢查線路是否短路
		檢查電熱管是否短路
		檢查無熔絲(N.F.B)開關是否故障
	漏電斷路器(E.L.B)跳開	檢查線路是否燒壞
		檢查線路是否短路
		檢查電熱器是否燒壞
	溫度控制器(二段)跳開	溫度控制器(一段)是否故障
溫度控制器(二段)是否故障		
電熱器故障	更換電熱管	
水流不出來	逆止洩壓閥裝錯方向	重新安裝 設法把空氣排出
	桶內或管路空氣阻塞	檢查水龍頭濾網是否阻塞
漏水	內桶	檢查漏水位置，並焊接之
		檢查法蘭位置，並更換墊圈
	管路	檢查管路漏水處
		若有破裂則更換 接頭加裝止洩帶並旋緊
其他	安全閥排水	正常現象，請勿將排水口堵塞
	溫度過高(超過80°C)	更換溫度控制器
	電熱管空燒	請聯絡本公司客服人員

## 九

## 安裝簡易檢查步驟

- 安裝場所:是否安裝於屋內乾燥潔淨處?
- 配管安裝完成後，桶內需先進冷水填滿，檢查是否有漏水?
- 產品洩壓閥排水口是否有接軟管排放至排水孔?
- 使用之電源是否與本產品(110V)相同?
- 冷熱水管再次查看接續口處是否有漏水情形發生?
- 電源插頭插入插座後，按壓測試鍵是否會從ON→OFF?
- 送電後，加熱指示燈是否正常亮起?
- 加熱完畢後，加熱指示燈是否正常熄滅?



## 使用上警示注意事項

### ▲ 警告事項

<b>警 告</b>	
<p><b>電能熱水器修理之注意事項</b></p>  <p>電能熱水器之增設工程及修理等，務必請技術人員處理。非技術人員請勿自行進行維修、分解、改造。</p>	<p><b>不得安裝於屋外</b></p>  <p>因本產品為廚浴槽型，如果安裝場所有有淋雨現象，請做遮雨設施，並確保產品底部不能有積水之存在，以避免漏電疑慮。</p>
<p><b>注意燙傷</b></p>  <p>本產品有設置過熱保護裝置，請在使用時水龍頭由冷水調熱置喜好溫度，避免熱水直接流出造成燙傷疑慮。</p>	<p><b>異常時處理</b></p>  <p>萬一感到漏電狀況時，請拔除電源插頭，並連絡本公司之服務部門或經銷商。</p>
<p><b>安全逆止洩壓閥</b></p>  <p>請接軟管排放至排水孔，以免壓力過大洩壓時造成熱水四溢及蒸氣傷人。</p>	<p> 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包括孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。</p> <p> 兒童應受監護，確保孩童不嬉玩電器。</p>

## ▲ 注意事項

<b>注 意</b>	
<p><b>請勿隨意飲用</b></p>  <p>長時間留存在電能熱水器內之水和熱水，請勿飲用或使用在食物料理上。</p>	<p><b>啟動之確認</b></p>  <p>請確認溫度控制器之「電源」是否有亮。</p>
<p><b>有落雷可能時</b></p>  <p>因由雷電產生之瞬間高電壓會損傷電子零件，雷電產生時，請迅速將電源插頭從插座上拔除。</p>	<p><b>家庭用以外使用之禁止</b></p>  <p>因本產品是屬於家庭用，請勿使用在業務上，否則會造成產品之壽命減少及事故之起因。</p>
<p><b>濕手危險</b></p>  <p>請勿以濕手接觸插座。否則會觸電發生危險。</p>	<p><b>確實插入電源插頭</b></p>  <p>確認插座上無灰塵附著，且至插頭前端無鬆脫現象後，確實插入之。</p>
<p><b>禁止拉扯電線</b></p>  <p>請勿用力拉扯電源線將電源插頭拔除，否則會斷線造成高溫和著火之原因。</p>	<p><b>停電時</b></p>  <p>但電源切斷後加熱器無法加熱，故內桶熱水使用完後即無熱水使用，再次通電後，溫度控制器感知內桶溫度不足時會自動開始加熱。</p>

**安裝電源電線時，請務必做好接地措施。**

設備名稱 Equipment Name	110V廚浴型電能熱水器					
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substance s and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
米色發泡材	○	○	○	○	○	○
漏電斷路器	○	○	○	○	○	○
不鏽鋼板	○	○	○	○	○	○
溫度開關	○	○	○	○	○	○
線材組	○	○	○	○	○	○
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 備考1：` 超出0.1 wt % ` 及 ` 超出0.01 wt % ` 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</li> <li>• 備考2：` ○ ` 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</li> <li>• 備考3：` - ` 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</li> </ul>						

# 產 品 規 格 表

品 名	110V 廚浴型 電能熱水器	
型 號	FD-1100L	FD-1130L
額 定 電 壓	110V	
額 定 頻 率	60Hz	
相 數	單相	
額 定 功 率	1000W	
內 桶 容 量	10.0公升	13.0公升
重 量	淨重 6.5 Kg	淨重 7.2 Kg
尺 寸	13公升型: 262 mm × 252 mm × 400 mm 10公升型: 262 mm × 252 mm × 300 mm	
額 定 電 流	9A	
額 定 壓 力	0.6MPa(6.12kgf/cm <sup>2</sup> )(耐壓式)	
最 高 水 溫	50°C	
電 源 線 長 度	180CM	
生 產 國 別	台灣	
製 造 商	居家修股份有限公司 台北市北投區中央南路二段121號 TEL:0800-555-695	
注 意 事 項	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 水壓超過2kgf/cm<sup>2</sup>請安裝減壓閥</li> <li>2. 請確認桶內為滿水位狀態方可送電加熱</li> <li>3. 第一次加熱後會有空氣排出為正常現象</li> </ol>	

# 商品保證卡

- 1、正常使用三年內，如發生故障或損壞，本公司派員免費維修。
- 2、本保證只限於商品本身，(其他如接頭、管線等則不包含在內)，如有額外之服務或交通費，則依規定收費。
- 3、本商品提供全機保固(包含內膽)，但如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦需酌收材料費。
  - 使用不當或錯誤所造成之損壞
  - 由於天災、地變、鼠蟲肆虐，致使產品之損壞
  - 安裝後移動或運輸所引起之故障
  - 由於改裝、變造或自行拆卸所造成之故障
  - 使用者未加保養，任意放置所引起之故障
  - 使用地下水、水質含石灰質過高、硫磺水質或不良場所
  - 使用於營業場所
  - 機體置放在直接雨淋受潮場所
- 5、進水壓力大於 $2\text{kg}/\text{cm}^2$ 請於冷水入水端加裝減壓閥，以免影響保固權益。
- 6、本產品嚴禁在無水狀況下起動，若在無水狀態下啟動，造成之損失，本公司概不負任何責任。
- 7、為確保您的權益，保固登記請上全家安官網 [www.famiclean.tw](http://www.famiclean.tw) 點選「顧客服務」→「商品保固」，完成註冊程序。

產品名稱	全家安 廚衛電熱水器	保 固 期	
型 號	FD-1100L & FD-1130L	自安裝日起三年	
購買日期	年 月 日	姓名	
顧客地址			
電 話			

(經銷商印章處)

產品規格表

商品保證卡

**Famiclean**  
居家修股份有限公司  
Famiclean Product

公司地址 台北市北投區中央南路二段121號  
電話：0800-555-695 / (02)2891-2677  
[www.famiclean.tw](http://www.famiclean.tw)